

Después de 1578, los "comisarios de asuntos matrimoniales" se encargaron de la inscripción de los matrimonios, después de lo cual podía hacerse el anuncio desde el púlpito de la iglesia o en la fachada del ayuntamiento. Los novios debían presentarse con sus testigos en la sacristía de la Iglesia Vieja, lugar donde celebraban audiencia los comisarios de asuntos matrimoniales. Los comisarios sólo obtuvieron sus propios despachos en el centro de gobierno después de terminarse el Nuevo Ayuntamiento en la Plaza del Dam.

La puerta de la sacristía de la Iglesia Vieja era de color rojo. De ahí proviene la expresión pasar por la puerta roja (en holandés, puerta roja es 'rode deur' o, abreviado, roûdeur), que significa 'celebrar esponsales'. Encima de la puerta puede leerse la expresión: "Het is haast getrouwd, dat lange rouwt", que significa: "Casamiento con prisas, pena para siempre".

El 10 de junio de 1634, Rembrandt pasó por la puerta roja y se unió a los comisarios de asuntos matrimoniales con el primo amsterdamés de Saskia, el pastor protestante Jan Cornelis van Uylenburgh, que actuaba frente a los comisarios en nombre de Saskia. Una vez completadas las formalidades y hecho el anuncio, se les concedió permiso para casarse en Frisia. El 22 de junio de 1634, Rembrandt contrajo matrimonio con Saskia en el pueblo frisón de Sint Annaparochie, del cual era alcalde el padre de Saskia.

Ocho años más tarde, en 1642, el año en que Rembrandt concluyó la Ronda de Noche, Saskia cayó enferma y murió el 14 de junio. Fue enterrada en la Iglesia Vieja, en la Capilla de los Mercaderes de Trigo (Weitkoperskapel). Rembrandt falleció el 4 de octubre de 1669 y fue enterrado en la Iglesia del Oeste (Westerkerk).

LAS VIDRIERAS

LAS VIDRIERAS DE LA CAPILLA DE NUESTRA

SEÑORA:

- 1 - La Anunciación, la Visitación de María a Isabel; debajo está el donante de la vidriera, J.K. van Hoppen, con su familia.
- 2 - La Adoración de los pastores, la Circuncisión; donación de la ciudad de Ámsterdam.
- 3 - La Dormición de la Virgen; debajo están los donantes, la familia Brunt.

DISEÑO, RESTAURACIÓN Y COPIAS DE LAS VIDRIERAS

DE LA CAPILLA DE NUESTRA SEÑORA

- 1 y 2 - Diseño de Lambert van Noort, realizada por Digman Meynaertsz. en 1555 y restaurada por De Angelis en 1761, por J. Schouten en 1905 y por el taller Bogtman en 1961.
- 3 - Diseño de la vidriera de Dirk Crabeth (probablemente), 1555; diseño de la parte superior de G. van Houten alrededor del año 1700; restaurada por J. Schouten en 1894 y por el taller Bogtman en 1962.
- 4 - Fragmentos de los paneles restaurados por De Angelis en 1761; colocadas por el taller Bogtman en 1979; véase también los números 1 y 2.

- 5 y 6 — Paneles de la Adoración de los pastores, hechos por De Angelis en 1761; colocados por el taller Bogtman en 1968 (5) y 1979 (6); véase también el número 2.
- 75 — Paneles de la Anunciación y la Visitación de María a Isabel; hechos por De Angelis en 1761; colocados por el taller Bogtman en 1977; véase también el número 1.

OTRAS VENTANAS Y VIDRIERAS

- 8 - Escudos de armas de los alcaldes y de los concejales de 1758 hasta 1807; iniciada por De Angelis en 1758.
- 9 - Escudos de armas de los alcaldes de Ámsterdam de 1578 hasta 1757; iniciada por Pieter Jansz. en 1654; véase también el número 8.
- 10 - 11 - Rosetones; paloma que vuelve al arca de Noé (10), alfa y omega, la multiplicación de los panes y los peces (11); creadas por Karla Wenckebach en 1970.
- 12 - Los Tratados de Westfalia de 1648; creada por Pieter Jansz. en 1655, restaurada por J. Schouten en 1911.
- 13 - Los emblemas de los duques de Borgoña; eslabón y bastones cruzados, flechas cruzadas; reconstrucción partiendo de una estampa hecha por C.J. Visscher en el siglo XVII.

TUMBAS Y LOSAS CONMEMORATIVAS

14 - En la biblioteca: una colección de lápidas sepulcrales de cobre, provenientes de las tapas de los ataúdes que fueron excavadas durante la restauración; datan de los siglos XVII, XVIII y XIX.

ESCUDOS DE ARMAS

- 15 - Hendrick Gerritsz. Zeehelm, almirante al servicio de la marina sueca, fallecido en 1688.
- 16 - Vicealmirante Gillis Schey (1644-1703); hecho después de 1703.
- 17 - J. Baron de Petersen, pariente de la familia De Graeff; 1780.

TUMBAS ESPECIALES

- 18 - Saskia van Uylenburgh, esposa de Rembrandt van Rijn, fallecida en 1642; la inscripción cincelada fue hecha por iniciativa de la Sociedad de Amsteldamum en 1953.
- 19 - Mariscal de campo Paulus Wirtz (1612-75); después de 1679.
- 20 — En la capilla bautismal: lugar que compró el alcalde Cornelis de Graeff en el año 1648 para instalar el sepulcro de familia.

MONUMENTOS FUNERARIOS

- 21 - Contralmirante W van de Zaen, perdió la vida en 1669; hecho por Rombout Verhulst en 1670.
- 22 - Almirante Isaac Sweers (1622-73), fallecido en la batalla de Kijkduin; hecho por Rombout Verhulst en 1674.
- 23 - Vicealmirante Abraham van der Hulst (1619-66), fallecido en la batalla naval de los Cuatro Días; hecho por Artus de Wit en 1666.

PLACAS CONMEMORATIVAS

- 24 - J. P. Sweelinck, organista de la Iglesia Vieja de 1577 hasta 1621 (su padre y su hijo también fueron organistas de la iglesia); colocada por la Asociación holandesa de organistas en 1931.
- 25 - Organista Feike Asma (1912-1984); donada por sus amigos; 1986.
- 26 - Kiliaen van Rensselaer (± 1580-1643), fundador de una colonia en América del Norte; colocada por sus descendientes en 1949.

LÁPIDAS CONMEMORATIVAS

- 27 - Los esposos poetas Nicolaas Simon van Winter (1718-1795) y Lucretia van Merken (1721-1789); colocada por la Sociedad de la Elocuencia en 1828.
- 28 - Srta. B.M. Bijtelaar (1898-1978), archivera de 'la Fundación de la Iglesia Vieja de Ámsterdam' (de 1960 hasta 1978); colocada en 1979 por la administración de la Fundación
- 29 - El pintor y escultor Carel van Mander (1548-1606); colocada por sus admiradores holandeses y flamencos en 1936.

EPITAFIOS

- 30 — Almirante Jacob van Heemskerck (1567-1607), fallecido en la Batalla de Gibraltar.
- 31 - Cornelis Jansz. de Haen (1580-1633), apodado "t Haentje" (el gallito), capitán de navío, fallecido en la batalla contra los piratas de Dunkerque; 1633.



LAS PINTURAS DE LAS BÓVEDAS

NORTE

32 - Nuestra Señora sobre la luna creciente, los apóstoles Pedro y Pablo, el escudo de armas de Hamburgo sostenido por dos leones; aproximadamente 1505.

33 - Nuestra Señora del Gremio de los barqueros; texto: 'al nut - -al nyet' (todo, y nada), bajo el cual se representan unas bolsas abiertas de las cuales caen monedas; siglo XV.

34 - El Juicio Final, Cristo con espada y flor de lis; siglo XV.

35 - Restos de una figura sentada; aproximadamente 1500.

36 - El escudo de armas de los ballesteros (su patrono es San Jorge), con casco y manto; siglo XV.

37 - La Anunciación; 1555.

SUR

38 - Embarcación tipo 'Kogge' o urca; aproximadamente 1400.

39 - San Sebastián (probablemente), patrono de los arqueros; aproximadamente 1517.

40 - Santa Ursula y las once mil vírgenes; aproximadamente 1517.

41 - El escudo de armas de los arqueros; datado en 1517.

42 - Nuestra Señora del Gremio de los barqueros; el texto: 'al nut -al nyet' (todo, y nada). Abajo del texto: unas bolsas abiertas de las cuales caen monedas. Aproximadamente 1470.

43 - San Eloy, patrono de los orfebres y

de los herreros; siglo XVI.

44 - San Pedro; siglo XVI.

45 - El escudo de armas de los condes de la provincia de Holanda, rodeado de cuatro veces el escudo de la ciudad de Ámsterdam; siglo XV.

46 - Consagración episcopal de San Martín; aproximadamente 1470.

47 - La sede de gracia, la Santísima Trinidad; poco después de 1497.

48 - Cristo, el Varón de Dolores, y dos ángeles; después de 1497.

49 - Los santos Crispín y Crispiniano, los patronos de los zapateros; después de 1468.

50 - San Juan Evangelista.

DIVERSEN

Mobiliario para el culto protestante

51 - Sillería gubernamental, reservada para las autoridades de la ciudad; una parte data del siglo XVII, pero la mayor parte data de 1802.

52 - Baptisterio; balaustrada y cátedra con atril de cobre; en torno a 1664.

53 - Púlpito de 1642, hecho por el carpintero Jan Pietersz. y por el tallador N. van Eyckelsbeeck; barandilla de cobre hecha por J.G. Geelgieter; atril de cobre del siglo XVII.

54 - Tabique de madera que cierra el transepto sur (la Capilla de San Sebastián); siglo XVII.

PINTURAS MURALES

55 - Columnas: doce tapices pintados a modo de fondo, para llenar el lugar de las estatuas de los apóstoles que habían

desaparecido durante la rebelión

iconoclasta.

56 - Arco pintado: el "cielo" encima del lugar en que se encontraba el sagrario antiguo antes de la "alteración"; a la izquierda y a la derecha un ángel con un incensario, el sol y la luna.

57 - Vestigios de un tapiz pintado, siglo XV.

'OVERIGE'

58 - Santo Sepulcro; Nicho con bóveda colgante de alrededor de 1530, bajo el cual en tiempos de la iglesia católica se encontraba un grupo de figuras que representaban el entierro de Cristo.

59 - Portales interiores del año ± 1621, proveniente de la capilla de calle Nieuwezijds, que fue demolida en 1908.

60 - Verja del coro de 1681, diseño de A. Cuyper; los objetos de cobre fueron hechos por G. Wijbrants.

61- Puerta pequeña del portal norte; aproximadamente 1340.

62 - Arañas de cobre, creadas por el escultor P.J. Gabriel en 1833; realizadas por el fundidor H. Keuch en 1834; antes de la restauración colgaban en la nave central.

63- La sala del consejero parroquial; el exterior data de 1611, el interior y las ventanas de la fachada sur datan de 1769-70.

64 - Cerramiento de la capilla bautismal; creada (probablemente) por Artus Quellinus después de 1651.

BANCOS DEL CORO CON MISERICORDES

La Iglesia Vieja tiene bancos en el coro, pero no tiene capítulo. No se sabe quién fabricó los bancos del coro, aunque probablemente sería algún escultor amsterdamés. Las ropas de las figuras de los misericordes se adaptan a la moda de 1480 y podemos asumir que ese es el periodo en que fueron construidos los bancos.

La rebelión iconoclasta que sufrió la Iglesia Vieja el 26 de septiembre de 1566 no afectó a los misericordes. Faltan las señales características, como la mutilación de manos y rostros. En los misericordes, puede verse el colorido patrón del diseño. Las representaciones son puramente decorativas o representan escenas de la vida cotidiana. Especialmente intensa es la representación que tienen los proverbios: se representa uno de ellos en aproximadamente un tercio de los misericordes originales.

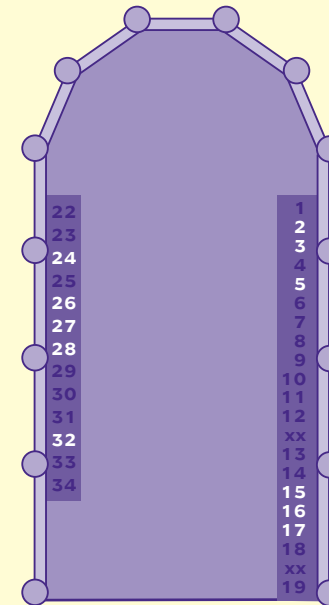
24
‘De una cuerda débil se tira con suavidad’: ‘si estiras con demasiada fuerza, la cuerda se rompe’

26
‘El dinero no cae por la chimenea’: ‘el dinero no crece en los árboles’

27
‘Se sienta entre dos sillas’: no puede elegir y acaba sentado en el suelo.

28
‘Darse de cabeza contra la pared’: descubrir dolorosamente que algo que se quiere hacer es imposible.

32
‘Bostezar como un horno abierto’ o ‘debe abrir mucho la boca el que quiere que su bostezo iguale a un horno abierto’: No puede abrirse la boca tanto como un horno, así que no hay que probar conseguir algo imposible.



misericordes
bancos del coro

2
Aquí se condena el consumo excesivo de bebidas alcohólicas.

3
El dinero es útil, pero no vale nada en presencia de la muerte.

5
Hay que navegar cuando sopla el viento: las cosas son más fáciles cuando se cuenta con ayuda.

15
Dos necios bajo un solo tejado: dos personas están en todo de acuerdo, sobre todo en lo equivocado.

16
A forjar se aprende forjando: las cosas se aprenden haciéndolas.

17
El uno ataca, el otro calma: aquí se representan la ira, uno de los pecados capitales, y el autocontrol o la bondad.